# Manuel d’installation
# Installatiehandleiding

## EXAMASTER

# TABLE DES MATIÈRES

## INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR


1 Sécurité ..... 3

2 Garantie / Responsabilité ..... 3

2.1 Conditions de garantie ..... 3
2.2 Utilisation de l'appareil / responsabilité du fabricant ..... 4


## INTRODUCTION


3 Guide d'instructions ..... 4

3.1 Documentation produit ..... 4
3.2 Explication des symboles ..... 4

4 Description de l'appareil ..... 4

4.1 Réglementation et dispositions législatives ..... 4

5 Consignes de sécurité et réglementations ..... 4

5.1 Consignes de sécurité ..... 4
5.2 Réglementations ..... 5

6 Utilisation de l'appareil ..... 5

6.1 Vue d'ensemble ..... 5
6.2 Description des touches ..... 5
6.3 Priorité des différentes fonctions ..... 5

7 Recyclage ..... 5

7.1 Appareil ..... 5
7.2 Emballage ..... 6


## INSTALLATION


8 Choix de l'emplacement ..... 6

9 Installation de l'appareil ..... 6

9.1 Liste du matériel livré ..... 6
9.2 Fixation ..... 7

10 Connexion électrique ..... 8

10.1 Connexion ..... 8
10.2 Raccordements électriques ..... 9

11 Mise en service ..... 10

12 Menu installation ..... 10

13 Réglages spécifiques ..... 11

13.1 Connexions sans fil (installation individuelle) ..... 11
13.2 Réinitialisation du boîtier de gestion ..... 11

14 Nouvelle vérification et remise en fonctionnement ..... 12

15 Informations utilisateur ..... 12


FR

# TABLE DES MATIÈRES

## MAINTENANCE

16 Dépannage ..... 12

16.1 Diagnostic de pannes ..... 12
16.2 Menu maintenance ..... 12
16.3 Codes défauts du système ..... 12
16.4 Défauts du boîtier de gestion ..... 13
16.5 Remplacement du fusible ..... 13
16.6 Remplacement du câble d'alimentation ..... 13

## DONNÉES TECHNIQUES

17 EXAMASTER ..... 13

FR

*REMARQUE IMPORTANTE : La fonction "Rafraîchissement" n'est actuellement pas disponible en Belgique.*

***NB : Montage und Bedienungsanleitungen sind verfügbar in Deutscher Spräche***

# INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

## 1 Sécurité

*Le marquage CE indique que cet appareil a été conçu selon les techniques et les règles de sécurité en vigueur.*

*La conformité de l'appareil avec les normes à respecter a été certifiée.*

***Vous devez vous conformer aux recommandations et aux consignes de sécurité suivantes :***

- N'essayez jamais d'apporter de modifications à l'appareil ou à son environnement car cela pourrait avoir une incidence sur la sécurité du fonctionnement de l'appareil.
- Ne procédez pas à l'entretien ni au dépannage de l'appareil vous-même. Seuls des professionnels qualifiés sont autorisés à intervenir sur l'appareil.
- Ne laissez pas des enfants faire fonctionner l'appareil.

Certaines modifications de votre habitation peuvent affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Il est conseillé de consulter votre installateur avant de procéder à des travaux.

***Nous vous recommandons d'être vigilants lors du réglage de la température de l'eau chaude, l'eau peut être très chaude à la sortie des robinets.***

## 2 Garantie / Responsabilité

### 2.1 Conditions de garantie

Le boîtier de gestion que vous avez choisi a fait l'objet de nombreux contrôles qualitatifs. Cet appareil doit être installé par un professionnel qualifié à même de vérifier que toutes les contraintes techniques liées au raccordement de l'appareil ainsi qu'aux caractéristiques du local où il est monté sont respectées. Toutefois, afin que vous puissiez bénéficier au mieux de ses performances, votre boîtier de gestion, dès son installation, devra impérativement faire l'objet de contrôles de fonctionnement et de réglages spécifiques à l'installation sur laquelle il est raccordé.

**Bulex** garantit cet appareil contre tous vices de fabrication ou de matière pendant une durée de DEUX ans à compter de la date d'installation.

Cet appareil a été fabriqué et contrôlé avec le plus grand soin. Il est prêt à fonctionner (les réglages ont été faits en usine).

Son installation doit être nécessairement réalisée par un professionnel agréé, conformément à la notice d'installation qui y est jointe, suivant les règles de l'art et dans le respect des normes officielles et règlements en vigueur.

La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement de pièces reconnues défectueuses par **Bulex**, ainsi que la main-d'œuvre nécessaire pour y procéder, aux conditions des paragraphes ci-dessus et ci-dessous. Elle ne profite qu'à l'utilisateur, pour autant que celui-ci emploie l'appareil en bon père de famille suivant les conditions normales prévues dans le mode d'emploi. Sauf convention particulière dûment prouvée par écrit, seul notre service après vente Bulex service est habilité à assurer le service de la garantie et seulement sur le territoire de la Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg.

A défaut, les prestations de tiers ne sont en aucun cas prises en charge par **Bulex**.

**La garantie se limite** aux seules prestations prévues aux paragraphes ci-dessus. Toute autre demande quelconque, de quelque nature que ce soit (exemple : dommages-intérêts pour frais ou préjudices quelconques occasionnés à l'acheteur ou à un tiers quelconque, etc.) en est expressément exclue.

**La validité de la garantie** est subordonnée aux conditions suivantes:

- cette notice et le bon de garantie doivent être présentés avec l'appareil qu'elles couvrent; leur perte entraîne celle de la garantie.
- le bon de garantie doit être complètement rempli, signé, cacheté et daté par l'installateur agréé. Il doit être renvoyé, dans la quinzaine de l'installation à Bulex. A défaut, la garantie prend cours à la date de fabrication de l'appareil, et non à sa date d'installation.
- le numéro de fabrication de l'appareil ne doit être ni altéré ni modifié,
- l'appareil ne doit avoir subi aucune modification ou adaptation, hormis celles éventuellement exécutées par du personnel agréé par Bulex, avec des pièces d'origine **Bulex**, en conformité avec les normes d'agrément de l'appareil en Belgique et au Grand Duché de Luxembourg,
- l'appareil ne peut être, ni placé dans un environnement corrosif (produits chimiques, salon de coiffure, teintures, etc.).

**Une intervention sous garantie** n'entraîne aucun allongement de la période de garantie. La garantie ne joue pas lorsque le mauvais fonctionnement de l'appareil est provoqué par :

- une installation non conforme aux paragraphes ci-dessus,
- gel, force majeure, etc.,
- un usage anormal ou abusif, erreur de manipulation par l'utilisateur, manque d'entretien, négligance, heurt, chute, manque de protection en cours de transport, surcharge, etc.
- intervention d'une main-d'œuvre non compétente,
- utilisation de pièces non d'origine.

**La visite du service après-vente** se fera uniquement sur demande. Ceci est valable pour autant que l'intervention soit faite durant les heures de bureau. Si l'intervention est faite en dehors des heures de bureau, un tarif spécial est d'application. Est débitrice de la facture éventuelle, la personne qui a demandé l'intervention, sauf accord préalable et écrit d'un tiers pour que la facture lui soit adressée.

**En cas de litige**, la Justice de Paix du 2ème Canton de Bruxelles, le Tribunal de Première Instance ou de Commerce et, le cas échéant, la Cour d'Appel de Bruxelles, sont seuls compétents.

**Note pour les pays de la CEE :**

Cet appareil a été conçu, agréé et contrôlé pour répondre aux exigences du marché belge.

La plaque signalétique posée à l'intérieur de l'appareil certifie l'origine de fabrication et le pays pour lequel ce produit est destiné.

Si vous constatiez autour de vous une anomalie à cette règle, nous vous demandons de contacter l'agence Bulex la plus proche. Nous vous remercions par avance de votre collaboration.

### 2.2 Utilisation de l'appareil / responsabilité du fabricant

*La garantie détaillée ci-dessus s'applique sous réserve des conditions suivantes :*

- L'appareil doit être installé par un professionnel qualifié conformément aux consignes d'installation.
- L'appareil est réservé à un usage dans des conditions normales et est utilisé conformément aux consignes de fonctionnement et d'entretien du fabricant.
- Pendant la période de garantie, seul un professionnel qualifié doit entretenir, réparer, démonter ou modifier l'appareil.
- La réparation ou le remplacement de pièces pendant la période de garantie n'engendre pas la prolongation de cette période.

*Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable pour :*

- Les défauts ou dommages résultant d'une installation incorrecte ou insuffisante, d'un entretien non adapté ou d'un mauvais réglage.
- Tout défaut du système auquel l'appareil est raccordé.
- Tout défaut résultant d'une protection antigel non adaptée.
- Toute détérioration ou mauvais réglage résultant d'un changement dans les caractéristiques de la tension d'alimentation électrique.
- Pour plus d'information, consultez nos "Conditions de garantie".

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des restrictions physiques, sensorielles ou mentales, ainsi qu'un manque d'expérience ou de connaissances. Pour garantir la sécurité de ces personnes, elles devront faire appel et être dirigées par des personnes compétentes afin de leur expliquer l'utilisation de cet appareil.

- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

# INTRODUCTION

## 3 Guide d'instructions

### 3.1 Documentation produit

Le manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être remis à l'utilisateur lorsque l'appareil est installé, conformément aux réglementations en vigueur.

- Lisez ce manuel attentivement afin de comprendre l'intégralité des informations et de garantir une installation, une utilisation et un entretien en toute sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par le non-respect des consignes figurant dans le présent manuel.

### 3.2 Explication des symboles

*DANGER : Risque d'électrocution.*

*ATTENTION : Risque de dégradation de l'appareil ou de son environnement.*

*IMPORTANT : Information importante.*

## 4 Description de l'appareil

### 4.1 Réglementation et dispositions législatives

*Marquage CE*

Le marquage CE indique que les appareils décrits dans le présent manuel sont conformes aux directives suivantes :

- Directive Européenne n°2004-108 du Parlement Européen et du Conseil relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive Européenne n°2006-95 du Parlement Européen et du Conseil relative à la basse tension
- Directive relative aux équipements de télécommunication (directive R&TTE 99/5/CEE du Conseil de la Communauté Européenne)

## 5 Consignes de sécurité et réglementations

### 5.1 Consignes de sécurité

*Une installation incorrecte peut provoquer de l'électrocution ou détériorer l'appareil.*

Toutes interventions à l'intérieur de l'appareil doivent être réalisées par un professionnel qualifié ou par bulex service.

L'appareil ne doit être installé que par un professionnel qualifié en respectant les normes et les règlements en vigueur.

Respectez les consignes de sécurité de base :

- Arrêtez le boîtier de gestion.
- Coupez l'alimentation électrique du boîtier de gestion.
- Procédez à un test de fonctionnement et vérifiez la sécurité du système une fois votre intervention terminée.

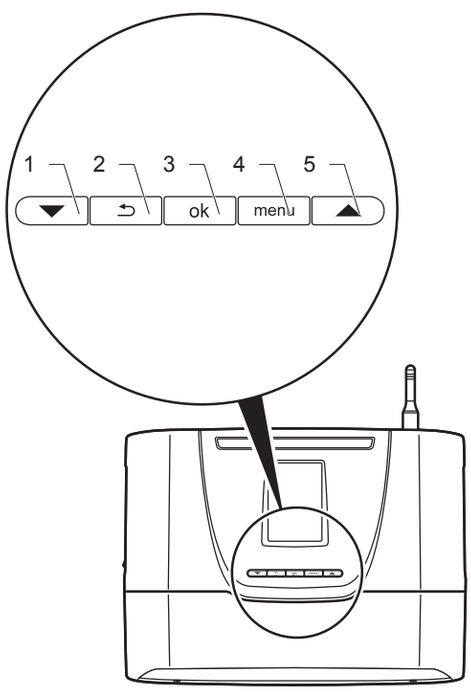
### 5.2 Réglementations

Lors de l'installation et de la première vérification de l'appareil, les arrêtés, directives, règles techniques, normes et dispositions ci-après doivent être respectés dans leur version actuellement en vigueur :

- Règlement Général sur les Installations Électriques (RGIE) et en particulier, l'obligation de raccordement à une prise de terre.
- Directives RGPT

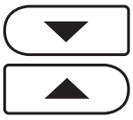
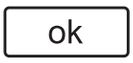
## 6 Utilisation de l'appareil

### 6.1 Vue d'ensemble




**Légende**
1 Touche flèche basse
2 Touche retour
3 Touche OK
4 Touche menu
5 Touche flèche haute

### 6.2 Description des touches

| Touches | Description |
|---|---|
|  | **Touches flèches basse et haute**<br>Les touches permettent :<br>- De naviguer dans les menus.<br>- De diminuer/augmenter la valeur à régler.<br>- De réinitialiser le boîtier de gestion (réglage d'usine en appuyant simultanément sur les deux touches pendant 10 secondes) |
| | **Touche retour**<br>La touche permet :<br>- De revenir au menu précédent.<br>- De revenir sur le réglage précédent. |
|  | **Touche OK**<br>La touche permet :<br>- De valider la sélection ou le réglage.<br>La touche permet à l'utilisateur de visualiser :<br>- L'état des générateurs et du système.<br>- Le descriptif des actions et des défauts éventuels sur les appareils. |
| | **Touche menu**<br>La touche permet :<br>- D'accéder au menu installation .<br>- D'accéder au menu maintenance.<br>- De revenir aux menus installation et maintenance.<br>- De revenir à l'écran principal de l'utilisateur en appuyant 3 secondes. |

### 6.3 Priorité des différentes fonctions

Les priorités sont définies de la manière suivante dans le boîtier de gestion :

| Niveaux de priorité | Fonction |
|---|---|
| 1 | Protection contre le gel |
| 2 | Eau chaude sanitaire |
| 3 | Chauffage |
| 4 | Rafraîchissement |
| 5 | Options |

La fonction chauffage ne peut fonctionner simultanément avec la fonction rafraîchissement. L'activation de l'une désactive l'autre ou inversement.

## 7 Recyclage

*Le recyclage de l'emballage doit être effectué par le professionnel qualifié qui a installé l'appareil.*

### 7.1 Appareil

L'appareil est principalement constitué de matériaux recyclables.

L'appareil doit être recyclé conformément à la directive DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) qui impose notamment :

- la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques,
- le traitement sélectif systématique de certains composants et de substances dites dangereuses,

FR

- la réutilisation, le recyclage et la valorisation des DEEE collectés.

Ce symbole signifie que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, qu'il fait l'objet d'une collecte sélective en vue de sa valorisation, de sa réutilisation ou de son recyclage.

- Confiez l'appareil à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'Equipements Electriques et Electroniques.

*En respectant cette directive, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.*

### 7.2 Emballage

Nous vous conseillons de recycler l'emballage de l'appareil de manière responsable.

- Triez les déchets de manière à séparer ceux qui peuvent être recyclés (cartons, plastiques...) et ceux qui ne peuvent pas être recyclés (cerclage...).
- Eliminez ces déchets conformément à la réglementation en vigueur.

## INSTALLATION

*Toutes les dimensions des illustrations sont exprimées en millimètres (mm).*

## 8 Choix de l'emplacement

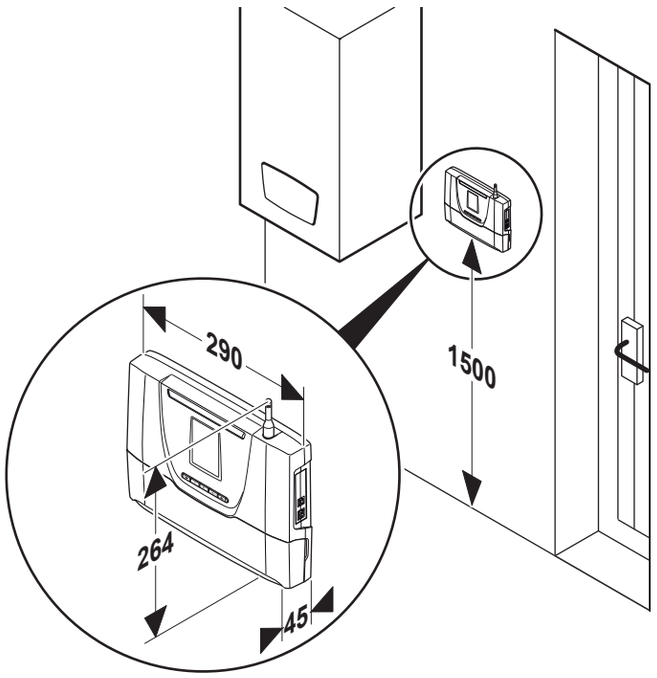
- Expliquez les exigences suivantes à l'utilisateur de l'appareil.
- Prenez les précautions qui s'imposent.

**Installez l'appareil :**

- dans une pièce protégée du gel,
- à 1.50 mètre du sol environ (suivant réglementation en vigueur) pour assurer une lecture confortable et visible.
- à proximité des générateurs en respectant les conditions d'accessibilité et de sécurité du générateur.

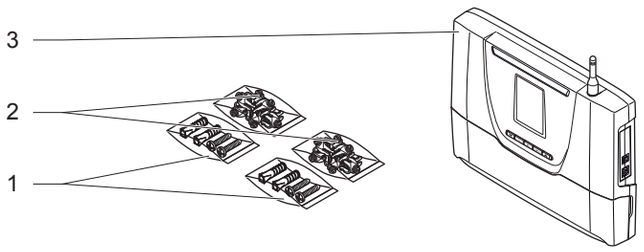
**N'installez pas l'appareil :**

- près de sources de chaleur comme des radiateurs, des murs de cheminée, des télévisions, des rayons solaires,
- au-dessus d'une cuisinière susceptible de dégager de la vapeur et des graisses,
- dans une pièce fortement chargée en poussière ou dont l'atmosphère est corrosive.




## 9 Installation de l'appareil

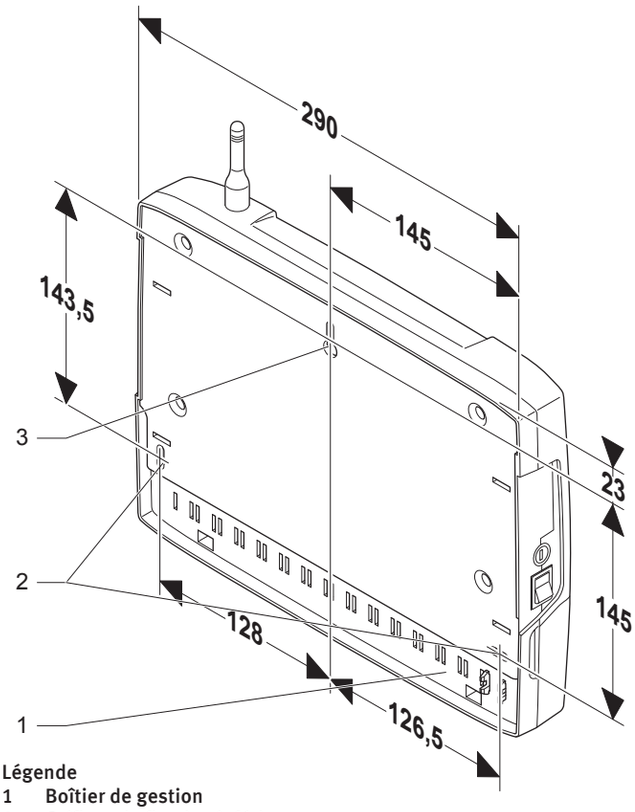
### 9.1 Liste du matériel livré




**Légende**
1 2 sachets comprenant 2 vis de fixation avec chevilles Ø 6 mm
2 2 sachets comprenant 7 connecteurs anti-arrachement (un connecteur anti-arrachement en place)
3 Boîtier de gestion

## 9.2 Fixation

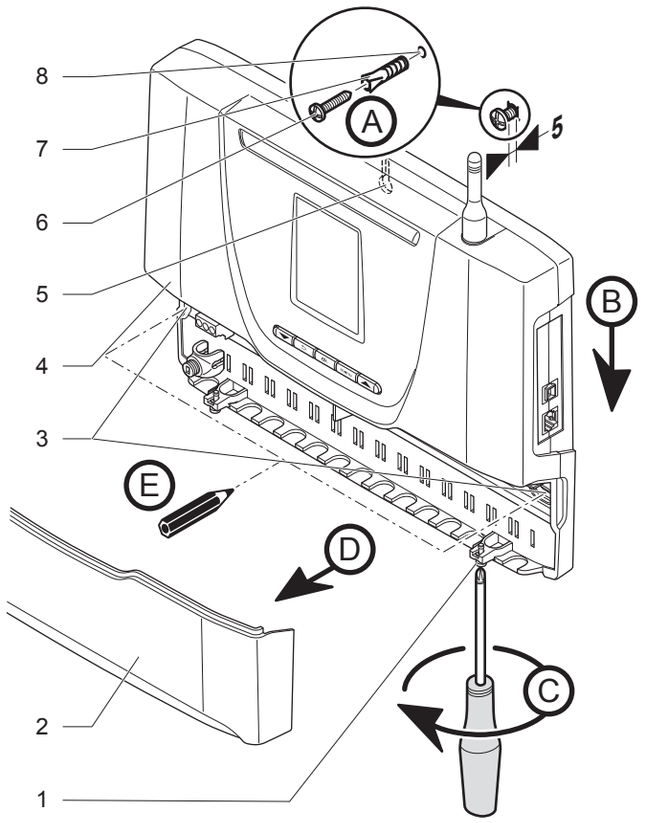
- Assurez-vous que les matériaux utilisés pour la réalisation de l'installation sont compatibles avec ceux de l'appareil.
- Déterminez l'emplacement de montage.
  Reportez-vous au chapitre «Choix de l'emplacement».




**Légende**
1 Boîtier de gestion
2 Orifices de fixation inférieurs
3 Orifice de fixation supérieur

### 9.2.1 Fixation murale

*Etape 1*

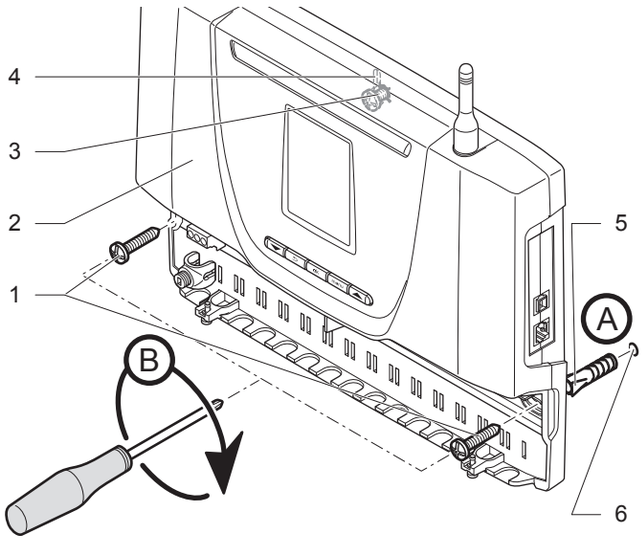



**Légende**
1 Vis de la trappe
2 Trappe du boîtier de gestion
3 Orifices de fixation inférieurs
4 Boîtier de gestion
5 Orifice de fixation supérieur
6 Vis de fixation supérieure
7 Cheville
8 Perçage (Ø 6 mm)

- Fixez l'appareil en suivant l'ordre des opérations de (A) à (E).
- Retirez le boîtier de gestion (4) en le glissant le long du mur.

FR

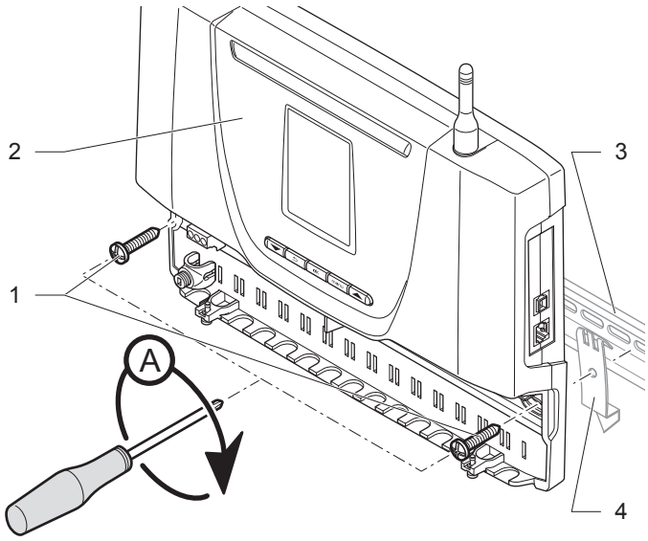
*Etape 2*




Légende
1 Vis de fixation inférieure
2 Boîtier de gestion
3 Vis de fixation supérieure
4 Orifice de fixation supérieur
5 Chevilles
6 Perçages (2 x Ø 6 mm)

- Fixez l'appareil en suivant l'ordre des opérations de (A) et (B).

### 9.2.2 Fixation sur rail DIN




Légende
1 Vis de fixation inférieure
2 Boîtier de gestion
3 Rail DIN (non fourni)
4 Fixation DIN (non fournie)

## 10 Connexion électrique

*Une installation incorrecte peut provoquer de l'électrocution ou détériorer l'appareil. Le branchement électrique de l'appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié.*

- Coupez l'alimentation électrique de l'habitation avant de réaliser le raccordement électrique.
- Protégez l'installation électrique en suivant les caractéristiques indiquées au chapitre "Données techniques".

*Attention ! La longueur du câble d'alimentation de l'appareil doit être inférieure à 10 mètres.*

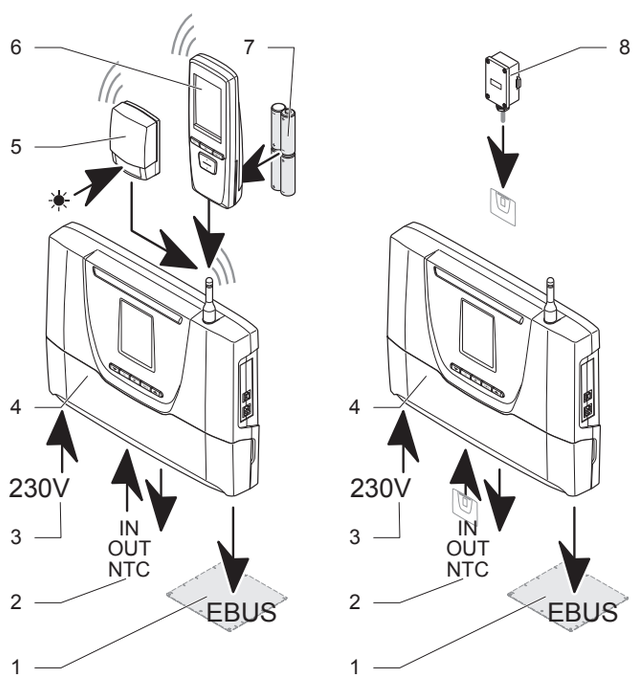
- Sur l'installation électrique de l'habitation, prévoyez la possibilité de déconnecter l'alimentation de l'appareil avec un interrupteur ou un fusible ayant une distance minimum de 3 mm lorsque les contacts sont ouverts.
- Utilisez un câble d'alimentation approprié pour le raccordement secteur. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Service Après-Vente ou un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

Le câblage extérieur doit être relié à la terre. La polarité doit être correcte et conforme aux normes en vigueur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des tiers par une mise à la terre incorrecte de l'appareil. Cela inclut le non-respect des normes en vigueur.

### 10.1 Connexion

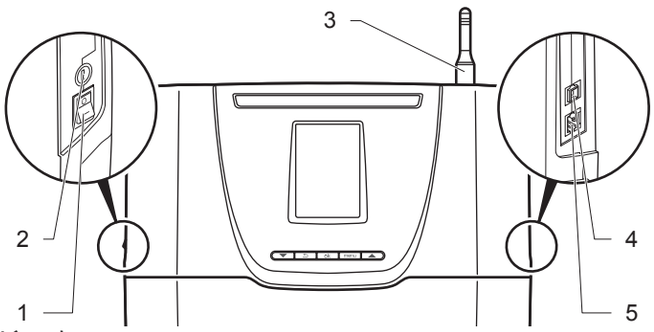
**Installation individuelle** | **Installation collective**




Légende
1 Connexions EBUS
2 Entrée/sortie et sondes
3 Alimentation électrique 230 V
4 Boîtier de gestion
5 Sonde extérieure de température sans fil
6 Thermostat d'ambiance sans fil
7 Piles
8 Sonde extérieure de température filaire

FR

### 10.1.1 Connexion externe




**Légende**
1 Interrupteur On (I) / Off (O)
2 Fusible
3 Antenne
4 Prise RJ9 EBUS
5 Prise RJ11 EBUS

L'interrupteur (1) est utilisé pour couper l'alimentation avant d'effectuer des modifications de raccordement électrique.

Le circuit électrique du boîtier de gestion est protégé par le fusible (2).

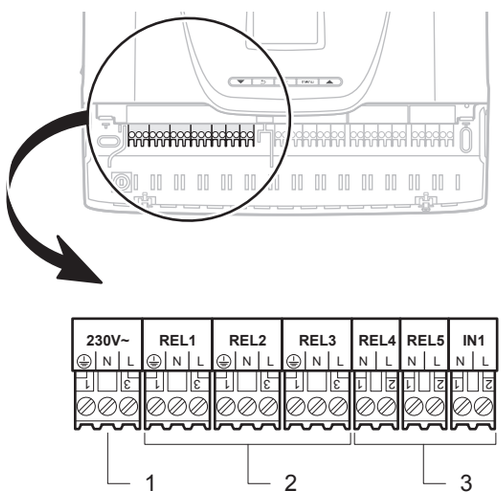
L'antenne est utilisée pour la connexion sans fil avec le(s) thermostat(s) d'ambiance et la sonde extérieure.

La prise RJ9 EBUS (4) est utilisée pour le diagnostic de l'installation.

La prise RJ11 EBUS (5) est utilisée pour le raccordement de la carte extension EBUS.

### 10.1.2 Connexion interne

*Connecteurs 230V*

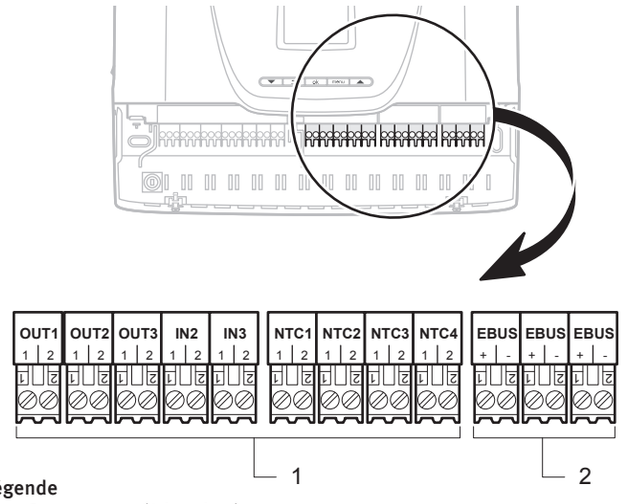



**Légende**
1 Connecteur d'alimentation 230V (3 broches : terre/neutre/phase)
2 Connecteurs (3 broches : terre/neutre/phase) : REL1, REL2 et REL3
3 Connecteurs (2 broches : neutre/phase) : REL4, REL5 et IN1

*Reportez vous au manuel du système pour procéder aux raccordements électriques suivant votre installation.*

Le connecteur (1) permet le raccordement de l'alimentation électrique.

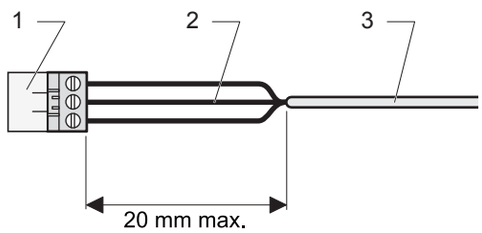
*Connecteurs 24V*




**Légende**
1 Connecteurs (2 broches) : OUT1, OUT2, OUT3, IN2, IN3, NTC1, NTC2, NTC3 et NTC4
2 Connecteurs EBUS (2 broches)

*Reportez vous au manuel du système pour procéder aux raccordements électriques suivant votre installation.*

## 10.2 Raccordements électriques



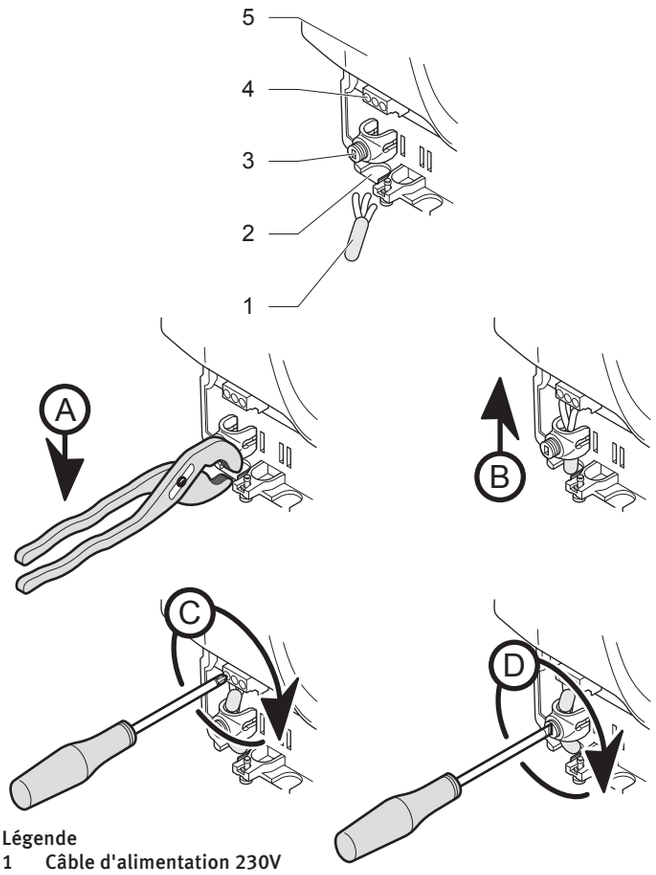

**Légende**
1 Connecteur
2 Fils électriques
3 Gaine

***Attention ! Lorsque vous raccordez des câbles électriques sur un connecteur dans le boîtier de gestion :***

- Conservez une distance de 20 mm maximum entre le connecteur (1) et la gaine dénudée (3).

FR

### 10.2.1 Alimentation électrique 230V




Légende
1 Câble d'alimentation 230V
2 Passe-fils
3 Connecteur anti-arrachement
4 Connecteur d'alimentation
5 Boîtier de gestion

- Effectuez le raccordement de l'appareil en suivant l'ordre des opérations de (A) à (D).

### 10.2.2 Autres branchements suivant le schéma électrique de l'installation

*Attention ! Risque d'électrocution.*
*Ne cassez que les passe-fils nécessaires au passage des câbles.*

- Protégez l'accès aux éléments sous tension, fixez tous les câbles électriques sur le boîtier de gestion avec des connecteurs anti-arrachement.

*Reportez vous au manuel du système pour procéder aux raccordements électriques suivant votre installation.*

## 11 Mise en service

*A la première mise sous tension le menu installation s'affiche.*

*Reportez vous au manuel du système pour procéder à l'installation et à la mise en service du système.*

## 12 Menu installation

Le menu installation reste accessible après la mise en service.

### 12.2.1 Accès au menu installation

- Appuyez sur la touche [menu] pendant 7 secondes.
- Saisissez le code d'accès professionnel d'installation.
- Validez avec la touche [ok].

| Installation individuelle | Installation collective |
|---|---|
| | |





### 12.2.2 Menus et fonctions

Les réglages disponibles sont différents suivant le schéma d'installation et les options sélectionnés.

| Menus et fonctions | Installation | |
|---|---|---|
| | individuelle | collective |
| **Installation** | | |
| Modification installation (*)<br>Ce menu permet de modifier le numéro de schéma lors d'un changement de configuration de l'installation.<br>Un numéro de schéma est attribué pour chaque installation possible avec différentes options disponibles. Le numéro est indiqué dans le manuel du système correspondant au schéma. | ☺ | ☺ |
| Modification options (*)<br>Ce menu permet d'activer ou désactiver les options disponibles dans le schéma d'installation sélectionné. | ☺ | |
| **Thermostat/sonde (sans fil)** | | |
| Connexion thermostat(s) | ☺ | - |
| Connexion sonde | ☺ | - |
| Correction température ext. | ☺ | - |
| **Sonde extérieure (filaire)** | | |
| Correction température ext. | - | ☺ |
| **Test automatique** | | |
| Entrées EBUS | ☺ | ☺ |
| Entrées NTC | ☺ | ☺ |
| Connexion radio thermostat(s) | ☺ | - |
| Connexion radio sonde ext. | ☺ | - |
| Carte I/O | ☺ | ☺ |

| Menus et fonctions | Installation | |
|---|---|---|
| | individuelle | collective |
| **Paramètres** | | |
| **Chauffage** | ☺ | ☺ |
| T° de coupure | - | ☺ |
| Programmation | - | ☺ |
| T° départ chauffage max. | ☺ | ☺ |
| T° départ chauffage min. | - | ☺ |
| Courbe chauffage auto | ☺ | - |
| Courbe chauffage manuel | ☺ | ☺ |
| Chauffage anticipé | ☺ | - |
| **Eau chaude** | ☺ | ☺ |
| Programmation | - | ☺ |
| Eau chaude - température max. | ☺ | - |
| Procédure de recirculation | - | ☺ |
| Programme de recirculation | - | ☺ |
| Procédure d'anti-légionelle | - | ☺ |
| Programme anti-légionelle | - | ☺ |
| **Rafraîchissement** (La fonction "Rafraîchissement" n'est actuellement pas disponible en Belgique). | ☺ | - |
| Consigne départ eau froide | ☺ | - |
| **Gestion des énergies** | ☺ | - |
| **Réinitialisation des paramètres** Le retour aux paramètres d'usine est irréversible. Toute la configuration personnalisée du boîtier de gestion sera perdue. | ☺ | ☺ |
| **Mise en service** | | |
| Ce menu permet d'effectuer les opérations nécessaires sur les appareils lors de l'installation (remplissage, dégazage, contrôle de débit, ...). | ☺ | ☺ |
| **Lancer le système** | | |
| Lancement de l'installation | - | ☺ |
| **Informations composants (**)** | | |
| Ce menu permet de consulter en temps réel :<br>- l'état de l'appareil répondant à une demande (ON/OFF),<br>- la lecture des différentes informations disponibles suivant l'appareil (température, pression, débit, ...),<br>- le journal des 5 derniers défauts enregistrés pour chaque appareil (date, heure, code, état et description des défauts),<br>- la réinitialisation du journal des défauts. | ☺ | ☺ |
| **Options** | | |
| Date | (***) | ☺ |
| Heure | (***) | ☺ |
| Changement automatique heure d'été/heure d'hiver | ☺ | ☺ |
| Langues | ☺ | ☺ |
| Écran (luminosité et contraste) | ☺ | ☺ |
| A propos<br>Cette fonction permet d'afficher les versions des différents composants électroniques raccordés au boîtier de gestion. | ☺ | ☺ |

*(*) En entrant dans les menus modification d'installation et modification d'options, le boîtier de gestion avertit que "le système est en cours d'arrêt". Il n'effectue plus la régulation du chauffage ... La régulation reprendra en sortant des menus.*
*(**) Reportez vous au manuel du système pour connaître la description du code défaut affiché sur l'écran.*
*(***) Dans une installation individuelle, Les réglages de la date et de l'heure sont réalisés à partir du thermostat d'ambiance.*

# 13 Réglages spécifiques

## 13.1 Connexions sans fil (installation individuelle)

### 13.1.1 Appairage avec le(s) thermostat(s) d'ambiance sans fil

Cette fonction permet de mettre le thermostat d'ambiance en mode appairage et d'établir la connexion avec le boîtier de gestion.

Dans le cas d'une installation individuelle qui comporte un kit multizone avec des zones de chauffage, basse et haute température. La «zone 1» doit être attribuée impérativement à une zone de chauffage basse température. Le thermostat d'ambiance de la zone 1 a le statut de «thermostat principal».

La manipulation s'effectue simultanément sur le boîtier de gestion et sur le thermostat d'ambiance.

Sur le boîtier de gestion :

- A partir du menu installation du boîtier de gestion › sélectionnez à l'écran › **thermostat/sonde › thermostat(s)**

Sur le thermostat d'ambiance :

- A partir du menu professionnel (voir accès menu professionnel) › sélectionnez à l'écran › **radio › reconnaissance**

Le boîtier de gestion et le thermostat d'ambiance indiquent immédiatement la reconnaissance sur leur écran respectif «connexion terminée».

### 13.1.2 Appairage avec une sonde extérieure de température sans fil

- Consultez le manuel d'installation de la sonde extérieure pour effectuer la manipulation.

## 13.2 Réinitialisation du boîtier de gestion

Cette fonction permet de réinitialiser le boîtier de gestion (réglage d'usine).

*Le retour aux réglages d'usine est irréversible. Toute la configuration personnalisée du boîtier de gestion sera perdue.*

- Appuyez simultanément sur les touches ▼ ▲ pendant 10 secondes.
- Confirmez en appuyant sur la touche ok.

FR

## 14 Nouvelle vérification et remise en fonctionnement

- Une fois que l'appareil est installé, vérifiez son fonctionnement.
- Mettez l'appareil en fonctionnement pour vous assurer que les réglages sont opérationnels et vérifiez que l'appareil fonctionne normalement.

## 15 Informations utilisateur

Au terme de l'installation :

- expliquez à l'utilisateur le fonctionnement de l'appareil, des dispositifs de sécurité et, si nécessaire, faites une démonstration et répondez aux questions,
- donnez à l'utilisateur tous les documents relatifs à l'appareil,
- remplissez les documents, le cas échéant,
- informez l'utilisateur sur les précautions à prendre pour ne pas endommager le système, l'appareil et le local,
- informez l'utilisateur sur les conditions de garantie,
- expliquez à l'utilisateur le cadre de l'utilisation de l'appareil et les limites de la responsabilité du fabricant,
- rappelez à l'utilisateur de faire effectuer un entretien annuel.

# MAINTENANCE

## 16 Dépannage

### 16.1 Diagnostic de pannes

Avant de procéder à un diagnostic spécifique, procédez aux vérifications suivantes :

- Vérifiez qu'il n'y a pas de coupure du réseau électrique et que le boîtier de gestion est correctement branché.
- Vérifiez que tous les appareils de l'installation sont disponibles.
- Vérifiez le bon fonctionnement des organes de régulation externes (thermostat d'ambiance, sonde extérieure, ...).

### 16.2 Menu maintenance

#### 16.2.1 Accès au menu maintenance

- Appuyez sur la touche **"menu"** pendant 7 secondes.
- Saisissez le code d'accès professionnel de maintenance.
- Validez avec la touche ok.

| Installation individuelle | Installation collective |
|---|---|
| | |





Le menu maintenance reprend les fonctions du menu installation auxquelles sont ajoutées 2 fonctions supplémentaires :

- "Menu de test", dans le menu maintenance,
- "Info SAV", dans les options.

#### 16.2.2 Menu de test

Ce menu permet de tester le fonctionnement de tous les appareils et système (chaudière, PAC, vanne, ...) présents dans l'installation.

Chaque élément peut être contrôlé d'une manière globale en activant sa mise en fonction normale ou par élément le composant.

*En entrant dans le menu de test, le boîtier de gestion avertit que "le système est en cours d'arrêt". Il n'effectue plus la régulation du chauffage ... La régulation reprendra en sortant du menu.*

#### 16.2.3 Info SAV

Ce menu permet d'accéder aux informations du service après- vente :

- la date du dernier accès aux menus professionnels,
- le nom de la société assurant le service après-vente,
- le numéro de téléphone de la société assurant le service après-vente.

### 16.3 Codes défauts du système

*Reportez vous au manuel du système. Les pannes décrites dans le manuel du système doivent être traitées par un professionnel qualifié et, si nécessaire, par le service après-vente.*

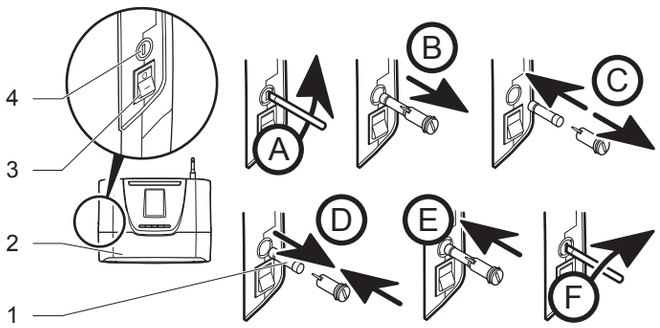
L'état du défaut peut être «inactif» si celui-ci a disparu ou «actif» si celui-ci affecte toujours l'installation.
L'installation peut fonctionner partiellement avec un défaut «actif». Il n'est pas obligatoirement «bloquant». Une alarme (non fournie) peut être ajoutée à l'installation pour signaler certains défauts.

## 16.4 Défauts du boîtier de gestion

*Les pannes décrites dans ce chapitre doivent être traitées par un professionnel qualifié et, si nécessaire, par le service après-vente.*

| Descriptif | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Pas d'affichage à l'écran | L'alimentation électrique est défectueuse.<br>Le fusible est hors d'usage. | Vérifiez qu'il n'y a pas de coupure du réseau électrique.<br>Vérifiez l'alimentation du boîtier de gestion au tableau électrique de l'habitation.<br>Vérifiez la position de l'interrupteur du boîtier de gestion.<br>Vérifiez le fusible du boîtier de gestion. |

## 16.5 Remplacement du fusible




**Légende**
1 Fusible
2 Boîtier de gestion
3 Interrupteur On (I) / Off (O)
4 Porte-fusible

- Mettez le boîtier de gestion (2) hors tension avec l'interrupteur (3) en position (O).
- Mettez hors tension l'alimentation électrique du boîtier de gestion (2) au tableau électrique de l'habitation.
- Effectuez le remplacement du fusible en suivant l'ordre des opérations de (A) à (F).
- Mettez sous tension l'alimentation du boîtier de gestion (2) au tableau électrique de l'habitation.
- Mettez le boîtier de gestion (2) sous tension avec l'interrupteur (3) en position (I).

## 16.6 Remplacement du câble d'alimentation

*Le câble doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.*

- Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le en suivant les recommandations du chapitre «Connexion électrique».

# DONNÉES TECHNIQUES

## 17 EXAMASTER

| Description | Unité | Boîtier de gestion |
|---|---|---|
| Fréquence d'émission/réception | MHz | 868 |
| Fréquence d'émission/réception avec la sonde extérieure | min | 15 |
| Fréquence d'émission/réception avec le thermostat d'ambiance | min | 10 |
| Portée moyenne du signal radio en champ libre (*) | m | 100 |
| Portée moyenne du signal radio dans l'habitation (*) | m | 25 |
| Dimensions de l'appareil : | | |
| Hauteur | mm | 264 |
| Largeur | mm | 290 |
| Profondeur | mm | 45 |
| (*) Variable en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique | | |
| **Electrique** | | |
| Tension d'alimentation | VAC/Hz | 230/50 |
| Section des câbles d'alimentation électrique | mm² | 3 x 0.75 |
| Section des câbles pour les raccordements EBUS | mm² | 2 x 0.75 |
| Intensité | A | 4.35 |
| Fusible temporisé | A | 1 |
| Protection électrique | | IP20 |
| Classe électrique | | I |
| Catégorie de surtension | | II |
| Degré de pollution | | 2 |
| Sorties contact travail alimenté | A | 8 |
| | V | 230 |
| Action automatique | | type 1.C |

FR

# INHOUDSTAFEL

## INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER


1 Veiligheidsaanbeveling ..... 17

2 Waarborg / Aansprakelijkheid ..... 17

2.1 Waarborgvoorwaarden ..... 17
2.2 Gebruik van het toestel / verantwoordelijkheid van de fabrikant ..... 18


## INLEIDING


3 Gebruikshandleiding ..... 18

3.1 Productdocumentatie ..... 18
3.2 Uitleg van symbolen ..... 18

4 Beschrijving van het toestel ..... 18

4.1 Veiligheidsvoorzieningen ..... 18

5 Veiligheidsvoorschriften en reglementen ..... 19

5.1 Veiligheidsvoorschriften ..... 19
5.2 Reglementen ..... 19

6 Gebruik van het toestel ..... 19

6.1 Overzicht ..... 19
6.2 Beschrijving van de toetsen ..... 19
6.3 Prioriteit van de verschillende functies ..... 19

7 Recycling ..... 20

7.1 Toestel ..... 20
7.2 Verpakking ..... 20


## INSTALLATIE


8 Plaats van het toestel ..... 20

9 Installatie van het toestel ..... 21

9.1 Leveringsomvang ..... 21
9.2 Bevestiging ..... 21

10 Elektrische aansluitingen ..... 22

10.1 Aansluiting ..... 22
10.2 Elektrische aansluitingen ..... 23

11 Ingebruikname ..... 24

12 Installatiemenu ..... 24

13 Specifieke afstellingen ..... 25

13.1 Draadloze aansluitingen (Individuele installatie) ..... 25
13.2 De sturingsmodule resetten ..... 25

14 Opnieuw controleren en starten ..... 26

15 Informatie voor de gebruiker ..... 26

# INHOUDSTAFEL

## ONDERHOUD

16 Problemen oplossen ..... 26

16.1 Foutdiagnose ..... 26
16.2 Onderhoudsmenu ..... 26
16.3 Foutcodes van het systeem ..... 26
16.4 Defecten aan de sturingsmodule ..... 27
16.5 Vervangen van de smeltzekering ..... 27
16.6 Vervangen van het voedingssnoer ..... 27

## TECHNISCHE KENMERKEN

17 EXAMASTER ..... 27

NL

*BELANGRIJKE OPMERKING: de functie "Koeling" is in België voorlopig niet beschikbaar.*

***NB : Montage und Bedienungsanleitungen sind verfügbar in Deutscher Spräche***

# INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER

## 1 Veiligheidsaanbeveling

*Het CE-keurmerk geeft aan dat dit toestel werd vervaardigd volgens de technische veiligheidsvoorschriften. De conformiteit van het toestel met de te respecteren normen is gewaarborgd.*

*Houd u aan de volgende aanbevelingen en veiligheidsvoorschriften:*

- Probeer niet het toestel of de onmiddellijke omgeving ervan te wijzigen, aangezien dit het veilig gebruik van het toestel kan beïnvloeden.
- Voer nooit zelf reparatie of onderhoud van het toestel uit. Alleen bevoegde technici mogen aan het toestel werken.
- Laat het toestel niet door kinderen gebruiken.

Bepaalde verbouwingen kunnen de werking van uw toestel nadelig beïnvloeden. Neem voor advies contact op met de installateur voordat u werken uitvoert.

*Wij raden u aan waakzaam te zijn bij het instellen van de warmwatertemperatuur ; het water kan heet zijn als het uit de kraan komt.*

## 2 Waarborg / Aansprakelijkheid

### 2.1 Waarborgvoorwaarden

De sturingsmodule die u gekozen heeft, is onderworpen aan veel kwalitatieve controles. Dit toestel moet geïnstalleerd worden door een gekwalificeerd vakman die kan controleren of alle technische belastingen die verband houden met de aansluiting van het toestel evenals de kenmerken van het lokaal waar het geïnstalleerd is, in acht genomen zijn. Opdat u optimaal zou kunnen gebruik maken van de prestaties, dient de werking van uw sturingsmodule gecontroleerd te worden en dient de sturingsmodule afgesteld te worden in functie van de installatie waaraan de sturingsmodule aangesloten is.

Bulex waarborgt dit toestel tegen alle fabricatie- of materiaalfouten gedurende een periode van TWEE jaar vanaf de installatie.

Dit toestel werd met de grootste zorg gefabriceerd en gecontroleerd. Het is gebruiksklaar (alle regelingen gebeurden door de fabriek).

De installatie moet noodzakelijkerwijs gebeuren door een officieel erkende vakman, overeenkomstig het bijgaande installatievoorschrift, volgens de regels van de kunst en met inachtneming van de officieel geldende normen en reglementen.

De waarborg dekt de herstelling en/of de vervanging van stukken die door Bulex als defect erkend worden, evenals de daarbij horende werkuren, volgens de voorwaarden van de boven- en onderstaande paragrafen. De waarborg geldt enkel voor de gebruiker voor zover hij het toestel gebruikt als een goede huisvader en in de normale omstandigheden die voorzien zijn in de gebruiksaanwijzing. Behalve bij bijzondere schriftelijke overeenkomst, is enkel onze dienst na verkoop Bulex service gemachtigd om de waarborg te verzekeren en dit enkel op het grondgebied van België en het Groot Hertogdom Luxemburg. Indien hiervan afgeweken wordt, zullen de prestaties van derden in geen enkel geval ten laste van Bulex genomen worden.

De waarborg beperkt zich alleen tot de voorziene prestaties hierboven beschreven. Om het even welke andere vordering, van om het even welke aard (bijvoorbeeld: schadevergoeding voor om het even welke kosten of schade t.a.v. de koper of t.a.v. gelijk welke derde, enz.) is uitdrukkelijk uitgesloten.

De geldigheid van de waarborg is afhankelijk van de volgende voorwaarden:

Deze handleiding en de waarborgbon moeten voorgelegd worden samen met het toestel dat door de waarborg wordt gedekt; het verlies ervan doet de waarborg vervallen.

De waarborgbon moet volledig ingevuld, ondertekend, van een stempel voorzien en gedateerd zijn door de erkende installateur. Deze moet binnen de veertien dagen na installatie naar Bulex teruggezonden worden. Indien dit niet gebeurt, begint de waarborg te tellen vanaf de fabricatiedatum van het toestel en niet vanaf de installatiedatum.

Het serienummer van het toestel mag niet veranderd of gewijzigd worden.

Het toestel mag geen enkele wijziging noch aanpassing ondergaan hebben, buiten deze die eventueel uitgevoerd zijn door personeel dat door Bulex erkend is, met originele wisselstukken van Bulex, overeenkomstig de Belgische en G-H Luxemburgse keuringseisen van het toestel,

Het toestel mag zich niet bevinden, noch geplaatst zijn in een corrosieve omgeving (chemische producten, kapsalons, ververijen, enz.), noch gevoed worden met agressief water (met toevoeging van fosfaten, silicaten, hardheid lager dan 6°F).

Een tussenkomst onder waarborg brengt geen verlenging van de waarborgperiode met zich mee.

De waarborg is niet van toepassing wanneer de slechte werking van het toestel veroorzaakt wordt door:

een installatie die niet conform is met de bovenstaande paragrafen,

- een oorzaak vreemd aan het toestel zoals bijvoorbeeld :
  - een abnormaal of verkeerdelijk gebruik, foutieve bediening door de gebruiker, gebrek aan onderhoud, verwaarlozing, stoten, vallen, gebrek aan bescherming gedurende het vervoer, overbelasting, enz.,
  - vorst, overmacht enz.,
  - tussenkomst van een niet-bevoegde persoon,
  - het gebruik van niet originele wisselstukken.

Het bezoek van de dienst na verkoop gebeurt enkel op aanvraag. Dit is geldig voor zolang de tussenkomst gebeurt tijdens de kantooruren. Indien de tussenkomst gebeurt na de kantooruren, is een speciaal tarief van toepassing. De factuur komt ten laste van de persoon die de tussenkomst aangevraagd heeft; behalve bij voorafgaande geschreven akkoord door een derde die vraagt dat de factuur aan hem gericht zou zijn.

In geval van betwisting zijn enkel het Vredegerecht van het 2e Kanton te Brussel, de Rechtbank van Eerste Aanleg of de handelsrechtbank, en, zo nodig, het Hof van Beroep te Brussel bevoegd.

## 2.2 Gebruik van het toestel / verantwoordelijkheid van de fabrikant

*De bovenstaande gedetailleerde waarborgbepalingen zijn van toepassing onder de volgende voorwaarden:*

- Het toestel is geïnstalleerd door een erkend installateur overeenkomstig de installatievoorschriften.
- Het toestel wordt gebruikt voor normaal huishoudelijk gebruik en in overeenkomst met de bedienings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant.
- Tijdens de waarborgperiode wordt werk aan het toestel, service, onderhoud, reparatie en demontage alleen uitgevoerd door een erkend installateur.
- De waarborgperiode wordt niet verlengd door reparatie of vervanging van onderdelen tijdens de waarborgperiode.

*De fabrikant heeft geen enkele aansprakelijkheid voor beschadiging die voortvloeit uit:*

- Defecten of schade die het resultaat zijn van een incorrecte of gebrekkige installatie, niet aangepast onderhoud of een slechte regeling worden niet gedekt door de waarborg.
- defecten in het systeem waarop het toestel is aangesloten;
- defecten veroorzaakt door ongeschikte vorstbescherming.
- Elk defect of slechte instelling die het resultaat is van de wijzigingen in de eigenschappen van de elektrische voedingsspanning.
- Zie "Waarborgvoorwaarden" voor meer details.

Dit toestel is niet geschikt om door personen (inclusief kinderen) bediend te worden die fysieke, motorische of mentale beperkingen hebben en ook niet door personen met een gebrek aan ervaring en kennis. Om de veiligheid van deze personen te garanderen, moeten zij beroep doen op competente personen die hen het gebruik van dit toestel kunnen uitleggen.

- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit toestel spelen.

# INLEIDING

## 3 Gebruikshandleiding

### 3.1 Productdocumentatie

De gebruikshandleiding maakt integraal deel uit van het toestel en moet aan de gebruiker worden overhandigd nadat de installatie van het toestel is voltooid om te voldoen aan de geldende reglementen.

- Lees de handleiding aandachtig door zodat u alle informatie begrijpt om de veiligheid tijdens installatie, gebruik en onderhoud te garanderen. In geen geval wordt aansprakelijkheid aanvaard voor beschadiging die voortvloeit uit het niet naleven van de richtlijnen in deze gebruikshandleiding.

### 3.2 Uitleg van symbolen

*GEVAAR: risico op elektrocutie.*

*OPGELET: risico op beschadiging van het toestel of zijn omgeving.*

*BELANGRIJK: belangrijke informatie.*

## 4 Beschrijving van het toestel

### 4.1 Veiligheidsvoorzieningen

*CE-merkteken*

Het CE-merkteken geeft aan dat de toestellen die in deze handleiding worden beschreven, voldoen aan de volgende richtlijnen:

- Europese Richtlijn 2004-108 van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Gemeenschap over elektromagnetische compatibiliteit
- Europese Richtlijn 2006-95 van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Gemeenschap over laagspanning
- Richtlijn over uitrusting voor telecommunicatie (richtlijn R&TTE 99/5/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap)

# 5 Veiligheidsvoorschriften en reglementen

## 5.1 Veiligheidsvoorschriften

*Onjuiste installatie kan leiden tot elektrocutie of beschadiging van het toestel.*

Alle interventies aan de binnenkant van het toestel moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakman of door Bulex service.

Het toestel mag enkel door een vakman worden geïnstalleerd en overeenkomstig de in voegen zijnde reglementeringen.

Respecteer de basisveiligheidsvoorschriften:

- Stop de sturingsmodule.
- Verbreek de stroomtoevoer naar de sturingsmodule.
- Voer nadat het werk aan het toestel is voltooid een bedrijfstest uit en controleer op veilige werking.

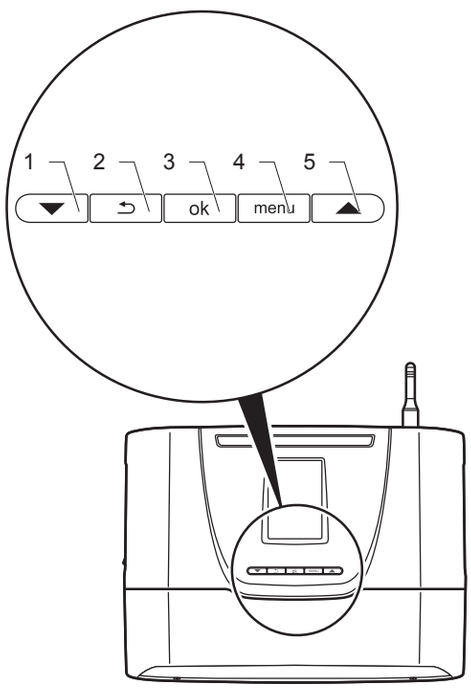
## 5.2 Reglementen

Bij de installatie en het eerste nazicht van het toestel moeten de hierna beschreven besluiten, richtlijnen, technische reglementen, normen en voorschriften nauwkeurig gerespecteerd worden in hun huidige versie:

- Het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties (AREI) en in het bijzonder de verplichte aansluiting op een aarding,
- De ARAB voorschriften.

# 6 Gebruik van het toestel

## 6.1 Overzicht




Legende
1 Toets pijltje omlaag
2 Toets terug
3 Toets OK
4 Toets menu
5 Toets pijltje omhoog

## 6.2 Beschrijving van de toetsen

| Toetsen | Beschrijving |
|---|---|
| ▼ ▲ | **De pijlen naar boven en beneden**<br>**Met deze toetsen kunt u :**<br>- In de menu's navigeren.<br>- De ingestelde waarde verhogen/verlagen.<br>- De sturingsmodule heropstarten (terug naar de fabrieksinstellingen door de twee toetsen 10 seconden ingedrukt te houden) |
| ⮌ | **Terug-toets**<br>Met deze toets kunt u :<br>- Terugkeren naar het vorige menu.<br>- Terugkeren naar de vorige instelling. |
| ok | **OK-toets**<br>Met deze toets kunt u :<br>- De selectie of instelling bevestigen.<br>Door de toets kan het volgende weergegeven worden:<br>- De status van de generatoren en van het systeem.<br>- De beschrijving van de acties en van de eventuele defecten op de toestellen. |
| menu | **Menu-toets**<br>Met deze toets kunt u :<br>- Het installatiemenu openen.<br>- Het onderhoudsmenu openen.<br>- Terugkeren naar het installatie- en onderhoudsmenu (op elk moment).<br>- Terugkeren naar het hoofdscherm van de gebruiker door de toets 3 seconden ingedrukt te houden. |

## 6.3 Prioriteit van de verschillende functies

De prioriteiten zijn als volgt gedefinieerd in de sturingsmodule:

| Prioriteitsniveau | Functie |
|---|---|
| 1 | Antivriesbescherming |
| 2 | Sanitair warm water |
| 3 | Verwarming |
| 4 | Koeling |
| 5 | Opties |

De verwarmingsfunctie kan niet tegelijkertijd werken met de koelingsfunctie. De activatie van de ene functie deactiveert de andere en omgekeerd.

## 7 Recycling

*De elektrische aansluiting van het toestel moet gebeuren door de vakman die het toestel geïnstalleerd heeft.*

### 7.1 Toestel

Het toestel bestaat grotendeels uit recycleerbare materialen.

Het toestel moet gerecycleerd worden volgens de WEEE-richtlijn (Richtlijn - Waste Electrical and Electronic Equipment - omtrent afvalstoffen in elektrische en elektronische uitrusting) die met name verplicht tot:

- het selectief ophalen van afval van elektrische en elektronische uitrusting;
- het systematisch selectief verwerken van bepaalde zogenaamd gevaarlijke onderdelen en stoffen;
- het hergebruik, de recyclage en het nuttig gebruik van het opgehaalde WEEE-afval.

Dit symbool betekent dat dit toestel niet bij het huishoudelijke afval terecht mag komen, dat het selectief moet opgehaald worden om hergebruikt te worden, voor zijn nuttig gebruik of recyclage.

- Vertrouw het toestel toe aan een passend ophaalpunt voor de behandeling, nuttig gebruik, recyclage van afval van Elektrische en Elektronische uitrustingen.

*Door deze richtlijn te respecteren, neemt u een milieuvriendelijke houding aan, draagt u bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen en de bescherming van de menselijke gezondheid.*

### 7.2 Verpakking

Wij raden u aan om de verpakking van het toestel op een verantwoorde manier te recycleren.

- Sorteer het afval zodat wat kan gerecycleerd worden (karton, kunststoffen...) gescheiden wordt van wat niet gerecycleerd kan worden (omleggen van hoepels...).
- Verwijder dit afval volgens de van kracht zijnde reglementering.

# INSTALLATIE

*Alle afmetingen van de illustraties zijn weergegeven in millimeter (mm).*

## 8 Plaats van het toestel

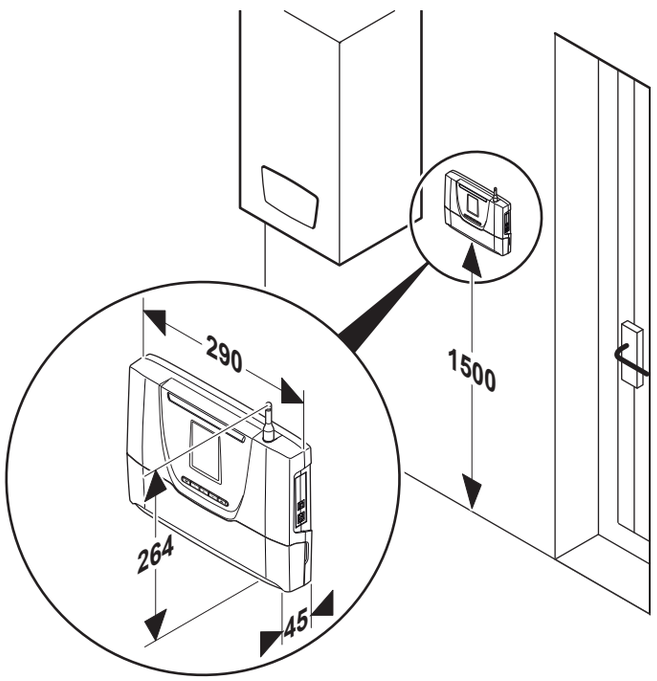
- Informeer de gebruiker van het toestel over de volgende vereisten.
- Neem de nodige voorzorgsmaatregelen.

**Installeer het toestel :**

- in een vorstvrije ruimte,
- op 1,5 meter hoogte (volgens de in voegen zijnde reglementen) om een comfortabele en leesbare aflezing van de instrumenten te garanderen.
- in de buurt van generatoren met in achtneming van de voorwaarden voor toegankelijkheid en veiligheid van de generator.

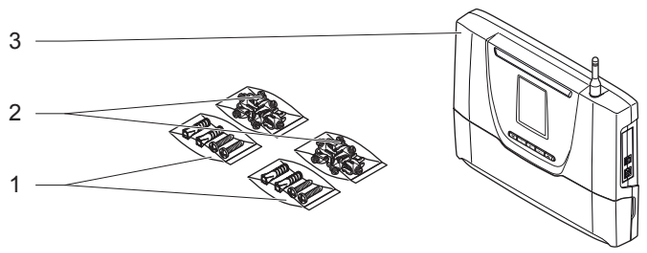
**Installeer het toestel niet :**

- dichtbij warmtebronnen zoals radiatoren, schouwmuren, televisies, zonnestralen,
- onder een fornuis dat stoom en vetten kan vrijgeven,
- in een ruimte met veel stof of in een corrosieve omgeving.



# 9 Installatie van het toestel

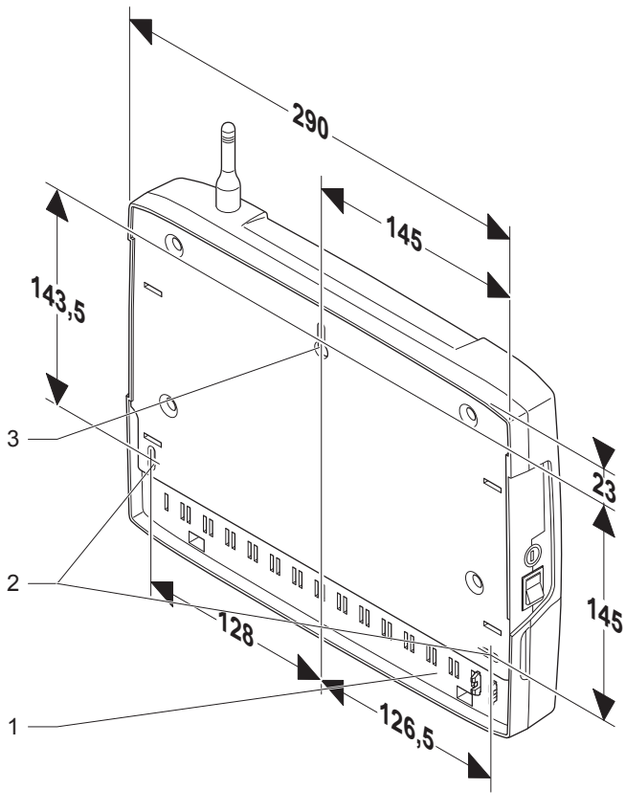
## 9.1 Leveringsomvang




Legende
1 2 zakjes met 2 bevestigingsschroeven met pluggen Ø 6 mm
2 2 zakjes met 7 stekkers met trekontlasting
(1 stekker met trekontlasting reeds bevestigd)
3 Sturingsmodule

## 9.2 Bevestiging

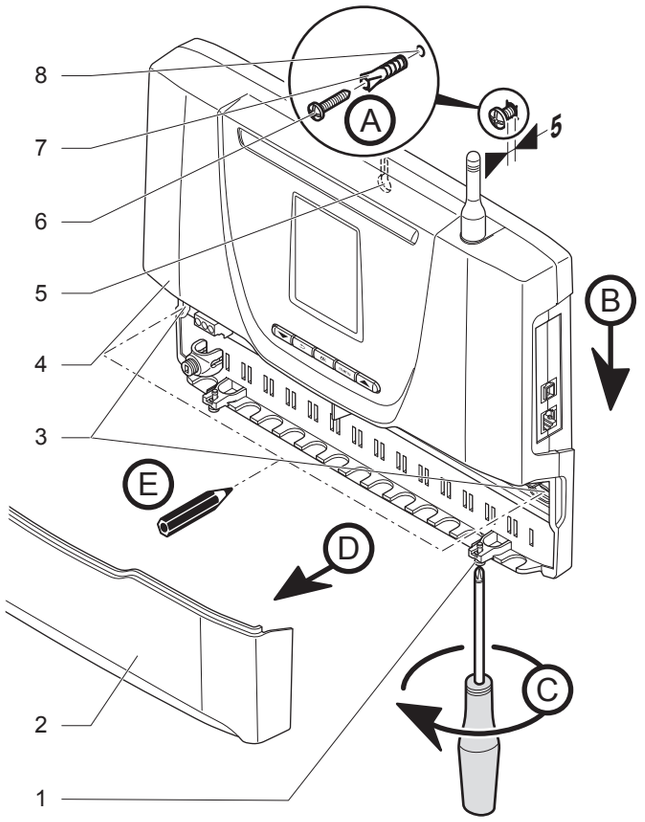
- Zorg ervoor dat de gebruikte materialen voor het voltooien van de installatie compatibel zijn met deze van het toestel.
- Bepaal de locatie van de montage.
Ga naar het hoofdstuk “Plaats van het toestel”.




Legende
1 Sturingsmodule
2 Onderste bevestigingsopeningen
3 Bovenste bevestigingsopeningen

### 9.2.1 Muurbevestiging

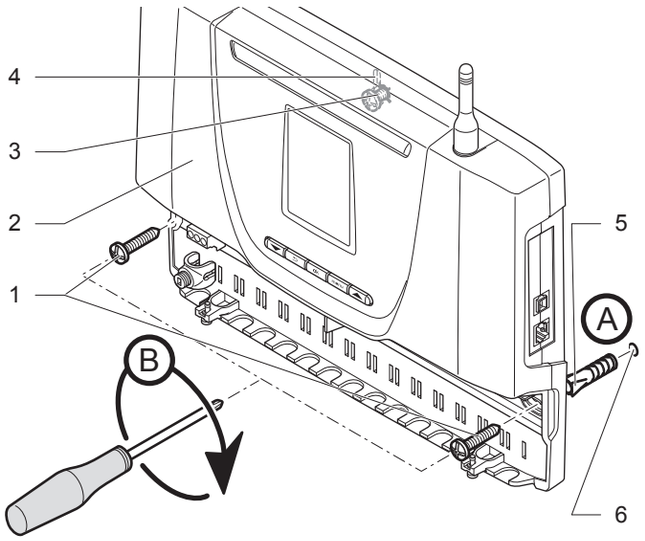
*Stap 1*




Legende
1 Schroeven voor afsluiting
2 Afsluiting van de sturingsmodule
3 Onderste bevestigingsopeningen
4 Sturingsmodule
5 Bovenste bevestigingsopeningen
6 Schroeven voor bevestiging bovenaan
7 Plug
8 Doorboring (Ø 6 mm)

- Het apparaat bevestigen volgens verwerkingsvoorschriften van (A) tot (E).
- Haal de sturingsmodule (4) eruit door deze langs de wand te schuiven.

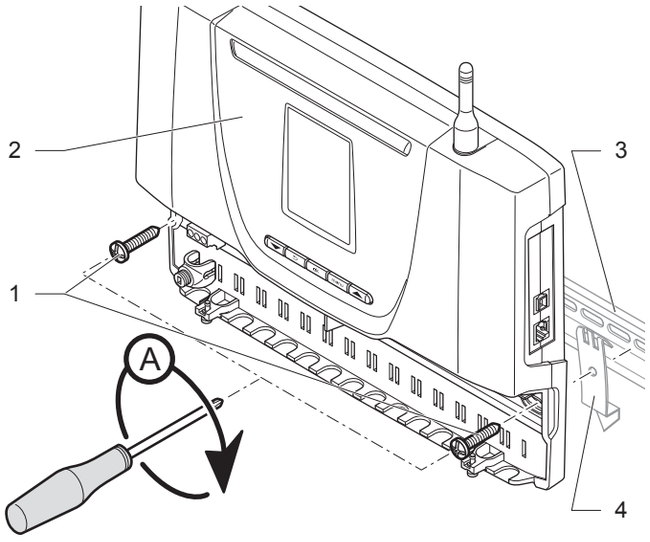
*Stap 2*




Legende
1 Schroeven voor bevestiging onderaan
2 Sturingsmodule
3 Schroeven voor bevestiging bovenaan
4 Bovenste bevestigingsopening
5 Plug
6 Doorboring (2 x Ø 6 mm)

- apparaat bevestigen volgens verwerkingsvoorschriften van (A) en (B).

### 9.2.2 Bevestiging op DIN rail




Legende
1 Schroeven voor bevestiging onderaan
2 Sturingsmodule
3 DIN Rail (niet bijgeleverd)
4 DIN bevestiging (niet bijgeleverd)

## 10 Elektrische aansluitingen

*Onjuiste installatie kan leiden tot een elektrische schok of beschadiging van het toestel. De elektrische aansluiting van het toestel mag uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde technicus.*

- Verbreek de stroomtoevoer van de woning voordat u de elektrische aansluiting maakt.
- Bescherm de elektrische installatie door de eigenschappen aangegeven in het hoofdstuk "Technische kenmerken" te volgen.

*Aandacht! De lengte van de stroomkabel van het toestel moet korter zijn dan 10 meter.*

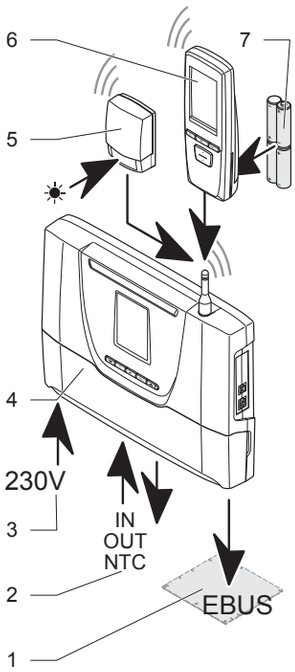
- Voorzie de mogelijkheid in de elektrische installatie van de woning om de stroomtoevoer naar het toestel af te breken met een elektrische schakelaar of een smeltzekering met een minimumafstand van 3mm tussen de open contactpunten.
- Gebruik een geschikte stroomkabel voor de aansluiting op het elektriciteitsnet. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de dienst na verkoop of door een erkend vakman om alle gevaar te voorkomen.

De externe bekabeling moet geaard zijn. De polariteit moet correct zijn en conform de geldende bepalingen.

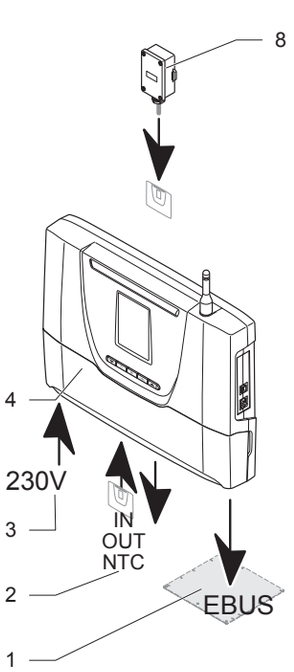
De fabrikant weigert elke verantwoordelijkheid voor schade aan personen of andere als gevolg van onjuiste aarding van het toestel, inclusief niet-naleving van de huidige normen.

### 10.1 Aansluiting

**Individuele installatie**



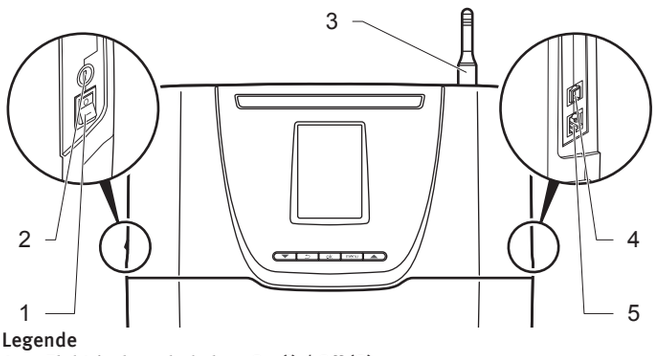

**Gemeenschappelijke installatie**




NL

Legende
1 EBUS-aansluitingen
2 Ingang/uitgang en voelers
3 Elektrische voeding 230 V
4 Sturingsmodule
5 Draadloze buitentemperatuurvoeler
6 Draadloze kamerthermostaat
7 Batterijen
8 Buitentemperatuurvoeler met kabel

### 10.1.1 Externe aansluiting




Legende
1 Elektrische schakelaar On (I) / Off (O)
2 Smeltzekering
3 Antenne
4 Stekker RJ9 EBUS
5 Stekker RJ11 EBUS

De elektrische schakelaar (1) wordt gebruikt om de stroomtoevoer te verbreken voor het uitvoeren van aanpassingen aan de elektrische aansluiting.

Het elektrisch circuit van de sturingsmodule wordt beschermd door de smeltzekering (2).

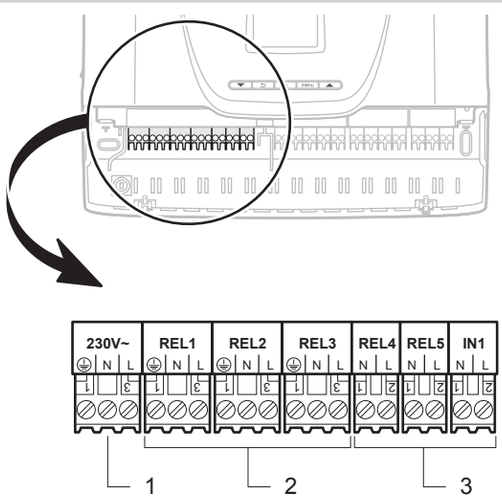
De antenne wordt gebruikt voor de draadloze verbinding met de kamerthermosta(a)t(en) en de buitenvoeler.

De stekker RJ9 EBUS (4) wordt gebruikt voor diagnostiek van de installatie.

De stekker RJ11 EBUS (5) wordt gebruikt voor de aansluiting van de EBUS uitbreidingskaart.

### 10.1.2 Interne aansluiting

*230V connectoren*

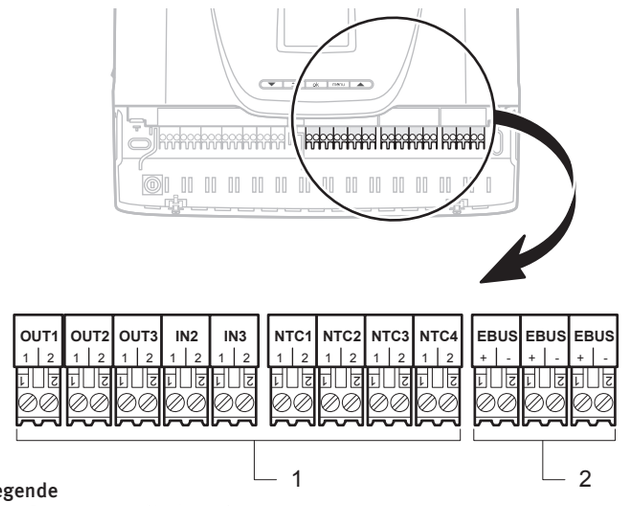



Legende
1 230V voedingsconnector (3 pinnen : aarding/nulgeleider/fase)
2 Connectoren (3 pinnen : aarding/nulgeleider/fase) : REL1, REL2 en REL3
3 Connectoren (2 pinnen : nulgeleider/fase) : REL4, REL5 en IN1

*Raadpleeg de systeemhandleiding voor het uitvoeren van de elektrische aansluitingen na installatie.*

Met de connector (1) kan de elektrische voeding worden aangesloten.

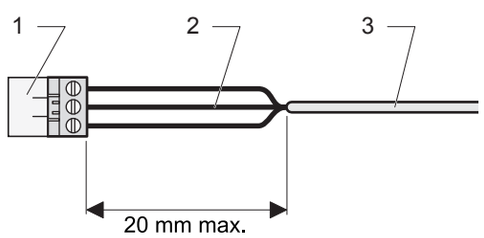
*24V connectoren*




Legende
1 Connectoren (2 pinnen) : OUT1, OUT2, OUT3, IN2, IN3, NTC1, NTC2, NTC3 en NTC4
2 Connectoren EBUS (2 pinnen)

*Raadpleeg de systeemhandleiding voor het uitvoeren van de elektrische aansluitingen na installatie.*

## 10.2 Elektrische aansluitingen



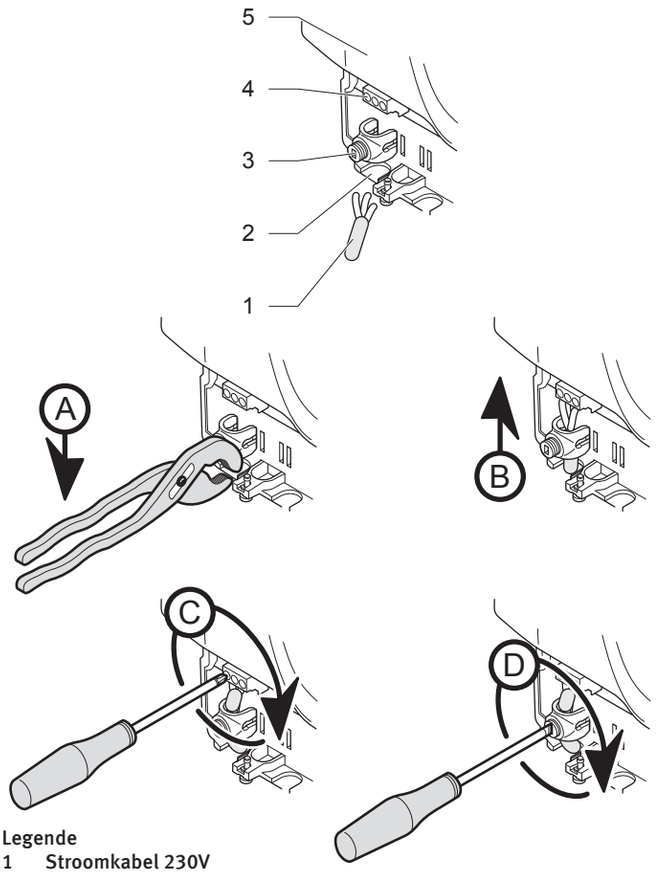

Legende
1 Connector
2 Elektrische draden
3 Kabelmantel

*Aandacht! Als u de elektrische kabels op een connector in de sturingsmodule aansluit:*

- Laat een afstand van maximum 20 mm tussen de connector (1) en de kabelmantel (3).

NL

### 10.2.1 Elektrische voeding 230V




Legende
1 Stroomkabel 230V
2 Kabeldoorvoer
3 Stekker met trekontlasting
4 Voedingsconnector
5 Sturingsmodule

- Voer de aansluiting van het toestel uit volgens de handelingen (A) tot (D).

### 10.2.2 Andere aansluitingen volgens het bedradingsschema van de installatie

*Aandacht! Risico voor elektrocutie. Breek enkel de kabeldoorvoeren noodzakelijk voor de doorgang van kabels.*

- Bescherm de toegang tot de onderdelen onder spanning, klem alle elektrische kabels op de sturingsmodule vast met stekkers met trekontlasting.

*Raadpleeg de systeemhandleiding voor het uitvoeren van de elektrische aansluitingen na installatie.*

## 11 Ingebruikname

*Bij de eerste aansluiting op de netspanning verschijnt het installatiemenu.*

*Raadpleeg de systeemhandleiding om verder te gaan met de installatie en het systeem in gebruik te nemen.*

## 12 Installatiemenu

Het installatiemenu blijft toegankelijk na ingebruikneming.

### 12.2.1 Toegang tot het installatiemenu

- Houd toets [menu] 7 seconden ingedrukt.
- Voer de toegangscode in voor installatie door een vakman.
- Bevestig met toets [ok].

| Individuele installatie | Gemeenschappelijke installatie |
|---|---|
| | |





### 12.2.2 Menu's en functies

De beschikbare instellingen verschillen naar gelang het installatieschema en de geselecteerde opties.

| Menu's en functies | Installatie | |
|---|---|---|
| | Individueel | Gemeenschappelijk |
| **Installatie** | | |
| Aanpassing installatie (*)<br>In dit menu kan het schemanummer worden gewijzigd bij een wijziging van de installatieconfiguratie.<br>Een schemanummer wordt toegewezen aan elke installatie die mogelijk is met verschillende beschikbare opties. De schemanummers worden vermeld in de systeemhandleiding samen met het overeenkomstige schema. | ☺ | ☺ |
| Aanpassingsopties (*)<br>In dit menu kunt u de beschikbare opties in het gekozen installatieschema activeren of deactiveren. | ☺ | |
| **Thermostaat/voeler (draadloos)** | | |
| Thermosta(a)t(en) aansluiting | ☺ | - |
| Voeleraansluiting | ☺ | - |
| Buitentemperatuurcorrectie | ☺ | - |
| **Externe voeler (met draad)** | | |
| Buitentemperatuurcorrectie | - | ☺ |
| **Automatische test** | | |
| EBUS-ingangen | ☺ | ☺ |
| NTC-ingangen | ☺ | ☺ |
| de draadloze verbinding van de kamerthermosta(a)t(en) | ☺ | - |
| de draadloze verbinding van de buitenvoeler | ☺ | - |
| Kaart I/O | ☺ | ☺ |

| Menu's en functies | Installatie | |
|---|---|---|
| | Individueel | Gemeenschappelijk |
| **Parameters** | | |
| **Verwarming** | ☺ | ☺ |
| Uitschakelingstemperatuur | - | ☺ |
| Programmering | - | ☺ |
| Max. verwarmingstemperatuur. | ☺ | ☺ |
| Min. verwarmingstemperatuur. | - | ☺ |
| Autom. verwarmingscurve | ☺ | - |
| Manuele verwarmingscurve | ☺ | ☺ |
| Geprogrammeerde verwarming | ☺ | - |
| **Warm water** | ☺ | ☺ |
| Programmatie | - | ☺ |
| Warm water - max. temperatuur | ☺ | - |
| Recirculatieprocedure | - | ☺ |
| Recirculatieprogramma | - | ☺ |
| Anti-legionellaprocedure | - | ☺ |
| Anti-legionellaprogramma | - | ☺ |
| **Geprogrammeerde verwarming** | ☺ | - |
| Koudwaterprogrammering | ☺ | - |
| **Energiekeuze** | ☺ | - |
| **De parameter resetten**<br>Het terugkeren naar de fabrieksinstellingen kan niet worden ongedaan gemaakt. De aangepaste configuratie van de sturingsmodule wordt gewist. | ☺ | ☺ |
| **Ingebruikname** | | |
| Met dit menu kunt u de noodzakelijke handelingen uitvoeren op de toestellen bij de installatie (vulling, ontgassing, debietcontrole, ...).. | ☺ | ☺ |
| **Het systeem starten** | | |
| De installatie starten | - | ☺ |
| **Informatie onderdelen (**)** | | |
| Met dit menu kunt u het volgende in realtime raadplegen :<br>- de staat van het toestel als antwoord op een instelling (ON/OFF),<br>- verschillende beschikbare gegevens over het toestel (temperatuur, druk, debiet,...),<br>- het overzicht van de 5 laatste geregistreerde foutmeldingen voor elk toestel (datum, uur, code, staat en beschrijving van de foutmeldingen),<br>- het nulstellen van het defectenoverzicht. | ☺ | ☺ |
| **Opties** | | |
| Date | (***) | ☺ |
| Heure | (***) | ☺ |
| Winter-/zomertijd automatisch omzetten | ☺ | ☺ |
| Talen | ☺ | ☺ |
| Scherm (lichtsterkte en contrast) | ☺ | ☺ |
| Over het systeem<br>Deze functie geeft de versies weer van de verschillende elektronische componenten aangesloten aan de sturingsmodule. | ☺ | ☺ |

*(*) Bij het binnengaan van het menu « installatie wijziging » en « optie wijziging » zal het scherm « het systeem sluit af" aangeven. De regeling van de verwarming wordt stopgezet. ... Eenmaal uit deze menu's zal het systeem weer normaal functioneren.*
*(**) Zie systeemhandleiding voor de omschrijving van foutmeldingen weergegeven op het scherm.*
*(***) Bij een Individuele installatie worden de datum en tijd op de kamerthermostaat ingesteld.*

# 13 Specifieke afstellingen

## 13.1 Draadloze aansluitingen (Individuele installatie)

### 13.1.1 Gelijke instelling met de draadloze kamerthermosta(a)t(en)

Met deze functie kunt u de thermostaat en de sturingsmodule synchroniseren.

In geval van een individuele installatie, bestaand uit een multizone kit met verwarmingszones, minimale en maximale temperatuur. De «zone 1» moet verplicht toegewezen worden aan een verwarmingszone met een minimale temperatuur. De kamerthermostaat van zone 1 geldt als «hoofdthermostaat».

De aanpassing gebeurt tegelijk op de sturingsmodule en op de kamerthermostaat.

Op de sturingsmodule :

- Op het installatiemenu van de sturingsmodule › selecteer op het scherm › **thermostaat/voeler › thermosta(a)t(en)**

Op de kamerthermostaat :

- Op het menu van de kamerthermostaat › selecteer op het scherm › **draadloos › herkenning**

De sturingsmodule en de kamerthermostaat geven onmiddellijk de verbinding aan op hun scherm met de boodschap "verbinding gemaakt".

### 13.1.2 Koppeling met een draadloze buitentemperatuurvoeler

- Raadpleeg de installatiehandleiding van de buitenvoeler om de instelling uit te voeren.

## 13.2 De sturingsmodule resetten

Met deze functie kunt u de sturingsmodule resetten (terug naar de fabrieksinstellingen).

*Het terugkeren naar de fabrieksinstellingen kan niet worden ongedaan gemaakt. De aangepaste configuratie van de sturingsmodule wordt gewist.*

- Houd de toetsen ▼ ▲ gedurende 10 seconden ingedrukt.
- Bevestig door op de toets ok te drukken.

NL

## 14 Opnieuw controleren en starten

- Nadat het toestel is geïnstalleerd, controleert u de werking van het toestel.
- Start het toestel om te controleren of de afstellingen correct zijn en het toestel normaal werkt.

## 15 Informatie voor de gebruiker

Na het voltooien van de installatie moet u:

- de werking van het toestel en de veiligheidsvoorzieningen uitleggen aan de gebruiker, en indien nodig een demonstratie geven en vragen beantwoorden;
- de gebruiker alle nodige documentatie bezorgen;
- de documenten waar nodig invullen;
- de gebruiker inlichten over de voorzorgsmaatregelen die noodzakelijk zijn om beschadiging van het systeem, het toestel en het gebouw te voorkomen;
- De gebruiker over de waarborgvoorwaarden informeren,
- De gebruiker uitleggen hoe het toestel gebruikt dient te worden, en op de verantwoordelijkheidsbeperkingen van de fabrikant wijzen,
- de gebruiker eraan herinneren het toestel jaarlijks een onderhoudsbeurt te geven.

# ONDERHOUD

## 16 Problemen oplossen

### 16.1 Foutdiagnose

Voer de volgende controles uit alvorens verder te gaan met de specifieke diagnose:

- Controleer of de stroomtoevoer niet is onderbroken en of de sturingsmodule correct is aangesloten.
- Controleer of alle toestellen van de installatie beschikbaar zijn.
- Controleer de goede werking van de externe regelingen (kamerthermostaat, buitenvoeler,...).

### 16.2 Onderhoudsmenu

#### 16.2.1 Toegang tot het onderhoudsmenu

- Houd toets "menu" 7 seconden ingedrukt.
- Voer de toegangscode voor onderhoud in.
- Bevestig met de toets [ok].

| Individuele installatie | Gemeenschappelijke installatie |
|---|---|
| | |





Het onderhoudsmenu bevat dezelfde functies als het installatiemenu met daarbij 2 extra functies :

- "Testmenu", in het onderhoudsmenu,
- "DNV-info", in de parameters.

#### 16.2.2 Testmenu

In dit menu kunt u de werking van alle toestellen en systemen testen (verwarmingsketel, WP, kleppen,...) die zich in de installatie bevinden.

De algemene werking van elk onderdeel kan worden gecontroleerd door de normale functie of een component ervan te activeren.

*Door het testmenu te openen geeft de sturingsmodule de waarschuwing "het systeem wordt gestopt" weer. De regeling van de verwarming wordt stopgezet. De regeling van de verwarming begint opnieuw als u het menu sluit.*

#### 16.2.3 DNV-info

In dit menu krijgt u toegang tot de informatie van de dienst na verkoop :

- de datum waarop de professionele menu's het laatst werden geopend,
- de naam en de organisatie die de service verzorgt,
- de naam en het telefoonnummer van het bedrijf dat de dienst na verkoop verzorgt.

### 16.3 Foutcodes van het systeem

*Zie handleiding van het systeem. De storingen omschreven in de handleiding van het systeem moeten door een bevoegd persoon behandeld worden, en indien nodig, door de dienst-na-verkoop.*

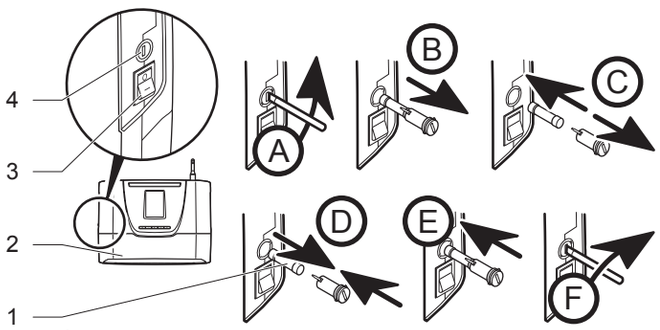
De status van het defect kan "inactief" zijn als de fout is verdwenen of "actief" als de fout nog steeds invloed heeft op de installatie.
De installatie kan gedeeltelijk functioneren met een «actieve»foutmelding. Dit hoeft de werking niet te beïnvloeden. Een alarm (niet bijgeleverd) kan toegevoegd worden om bepaalde foutmeldingen aan te geven.

## 16.4 Defecten aan de sturingsmodule

*De defecten die in dit hoofdstuk worden beschreven, moeten worden behandeld door een bevoegde technicus en indien nodig door de dienst na verkoop.*

| Beschrijving | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| Geen weergave op het scherm | De elektrische voeding is defect.<br>De smeltzekering is buiten gebruik. | Controleer of er geen onderbreking is in de elektrische stroomtoevoer.<br>Controleer de voeding van de sturingsmodule in de zekeringkast van de woning.<br>Controleer de positie van de elektrische schakelaar van de sturingsmodule.<br>Controleer de smeltzekering van de sturingsmodule. |

## 16.5 Vervangen van de smeltzekering




**Legende**
1 Smeltzekering
2 Sturingsmodule
3 Elektrische schakelaar On (I) / Off (O)
4 Zekeringhouder

- Stel de sturingsmodule (2) buiten spanning door de elektrische schakelaar (3) in positie (O) te zetten.
- Stel de elektrische voeding van de sturingsmodule (2) buiten spanning in de zekeringkast van de woning.
- Vervang de smeltzekering volgens de handelingen (A) tot (F).
- Stel de voeding van de sturingsmodule (2) onder spanning in de zekeringkast van de woning.
- Stel de sturingsmodule (2) onder spanning door de elektrische schakelaar (3) in positie (I) te zetten.

## 16.6 Vervangen van het voedingssnoer

*Het voedingssnoer moet vervangen worden door de fabrikant of de dienst-na-verkoop om elektrocutie of beschadiging van het toestel te vermijden.*

- Als het voedingssnoer beschadigd is, vervang dit dan volgens de aanbevelingen uit het hoofdstuk "Elektrische aansluiting".

# TECHNISCHE KENMERKEN

## 17 EXAMASTER

| Beschrijving | Eenheid | Sturingsmodule |
|---|---|---|
| Emissie-/ontvangstfrequentie | MHz | 868 |
| Communicatiefrequentie met de buitenvoeler | min | 15 |
| Communicatiefrequentie met de kamerthermostaat | min | 10 |
| Gemiddeld bereik van het draadloos signaal in een open ruimte (*) | m | 100 |
| Gemiddeld bereik van het draadloos signaal in een woning (*) | m | 25 |
| Afmetingen van het toestel : | | |
| Hoogte | mm | 264 |
| Breedte | mm | 290 |
| Diepte | mm | 45 |
| (*) Variabel in functie van de installatieomstandigheden en de elektromagnetische omgeving | | |
| **Elektrisch** | | |
| Voedingsspanning | VAC/Hz | 230/50 |
| Doorsnede van de elektrische voedingskabels | mm² | 3 x 0.75 |
| Doorsnede van de kabels voor de EBUS-aansluitingen | mm² | 2 x 0.75 |
| Nominale stroom | A | 4.35 |
| Trage zekering | A | 1 |
| Elektrische beschermingsgraad | | IP20 |
| Elektrische klasse | | I |
| Overspanningscategorie | | II |
| Vervuilingsgraad | | 2 |
| Uitgang relaiscontact | A | 8 |
| | V | 230 |
| Relaistype | | type 1.C |

NL

*2702665 REV2*

Onder voorbehoud van technische wijzigingen

0020128353_01 - 03/11

**BULEX**

Chaussée de Mons, 1425
Bergensesteenweg, 1425
1070 Bruxelles - Brussel

Tél./ Tel. : 02 555 13 13
Fax : 02 555 13 14

www.bulex.be

Bulex®